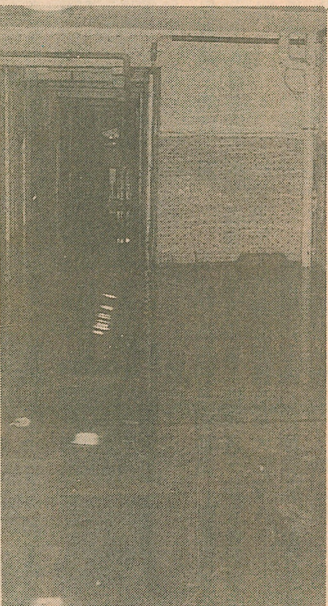


邨華興的月個一後最

憂煩添昂高租新 以可尚安治生衛

水浸走廊，無人處理，引起未遷出居民不便。



水浸走廊，無人處理，引起未遷出居民不便。

（本報訊）政府的公共屋邨重建計劃，對改善民生有莫大益處，但是在舊邨重建的過程中，居民如何面對變遷呢？

柴灣興華邨第一期將於明年初開始拆卸，目前仍有百多戶尚未遷出，部分居民和商戶會怎樣渡過興華邨第一期的最後一個月呢？

一位住戶正忙於收拾家具，準備搬往小西灣。要離開住了廿多年的興華邨，她感到無奈：一則對興華邨有深厚感情，二則新屋的租金昂貴，高達二千多元，比興華邨四百多元的租金，高出四倍多，租金負擔增加了不少。

當問及興華邨的保安問題，她稱尚算滿意，但由於每層只剩下兩伙尚未搬出，因此出入亦會特別小心，及盡量避免夜歸。

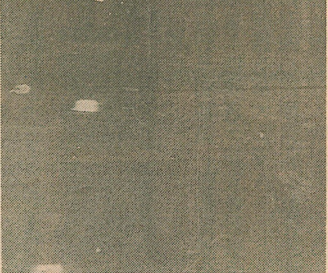
根據房屋總署職員鄭小姐稱，自從房屋署於九二年三月十八日正式宣布興華邨第一期的清拆計劃後，居民已陸續遷出。房屋署特別聘請保安公司負責守衛三幢行將被拆卸的樓宇（恒興樓、景興樓、順興樓）。保安人員每日分兩更，廿四小時巡邏各層，以確保居民安全。

另一名居民，面對興華邨的清拆問題，就更無奈和徬徨。由於房屋署提供的搬遷地點僅得小西灣邨，但這名居民卻

想搬往柴灣的其他屋邨，卻遭房屋署的拒絕，因此目前還未決定搬往何處。

她稱，繼續居住於興華邨的情況不致於太差，但是曾因水管爆裂而導致全層樓水浸，家具盡濕，又沒有街坊幫忙，獨自面對困境，情況十分狼狽。

衛生方面，該住戶表示每天仍有職員在固定時間清理垃圾。但現場所見，部分走廊堆滿了已搬走住戶所遺下的雜物，甚至有石油氣罐被丟棄在梯間。



目前尚有十多間商舖仍然在興華邨第一期繼續營業。根據一位舖東趙先生說，自從居民遷出後，生意一落千丈，他目前正為遷舖事務而忙個不停。

房屋署有提供新屋邨商場舖位給商戶投標，但地點全位於九龍區，而且新舖租金亦高達二萬多元；相對於興華邨目前舖租只是三千四百元而言，搬舖實在是商戶的經濟負擔。

房屋總署聲稱已盡力幫助商戶，每個商戶都獲得十五個月的租金補償。如果投得房屋總署所提供的舖位，更可獲得三個月免租和投標金。

興華邨第一期將於明年一月開始清拆，計劃在原址興建另一新屋邨，相信幾年後將會有另一番景象。

（本報訊）東區康體節停辦了接近十年，於十一月廿一日圓滿結束。

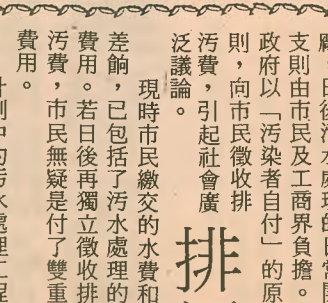
九三東區康體節由市政局、東區區議會、東區康樂促進會合辦，並獲得多個贊助商支持。於十月十六日至十一月廿一日期間舉行，推出項目共達十五項，總耗費五十餘萬。

市政總署東區康體主任李銘潔表示，東區康體節停辦多年，因為耗費龐大，又缺乏贊助商支持，加上人手短缺，難以推動節目進行，以致十年內未能舉辦。而今年幸得多個贊助商支持，得以再度舉行。

是次籌委會主席陳潔潔指出，東區居民多達六十餘萬，對康樂體育活動的需求殷切，因此需推廣及提供多元化的康體活動供市民參加。

陳氏認為鼓勵區內居民及團體，參與社區事務，能加深他們對東區的認識及歸屬感。透過參與，親身體會「居民自能培養一份「活在東區愛東區」的感情。

李銘潔強調，整個康體節提供不同的



政府計劃展開大型污水處理工程，改建現有的污水處理廠，日後污水處理的日常開支則由市民及工商界負擔。

政府以「污染者自付」的原則，向市民徵收排污費，引起社會廣泛議論。

現時市民繳交的水費和差餉，已包括了污水處理的費用。若日後再獨立徵收排污費，市民無疑是付了雙重費用。

計劃中的污水處理工程，至於工業用污水則含有

將家庭污水及工業用的污水一同處理，無疑將處理過程複雜化，使成本增加；在徵收費用上對住戶顯然不公平。

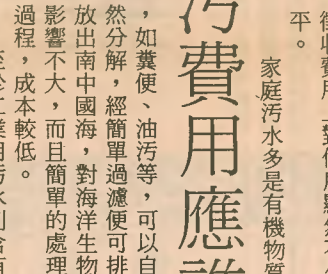
家庭污水多是有機物質，更合乎「污染者自付」的原則。無奈現時計劃將不同類型污水收集處理，市民無形中便補助了工商界，令市民的負擔增加，更亦不能達到節約用水和減低污染水質的目的。

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付



排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

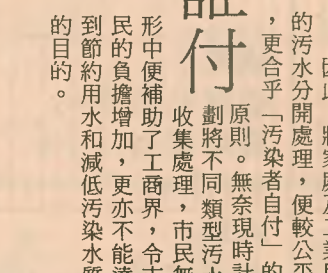
排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付



排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付



排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付



排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付



排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

排水費用應誰付

今日東區

胡鴻烈敬題

期二十九第

系聞新院學仁樹：版出

道翠慧山馬寶角北：址地

四六九六一七五：話電

二七七二八七五：真傳

品賣非

版出日五十月每逢

鼓旗張重 節體康

采多姿多

李銘潔強調，整個康體節提供不同



（本報訊）東區康體節停辦了接近十年，於十一月廿一日圓滿結束。

九三東區康體節由市政局、東區區議會、東區康樂促進會合辦，並獲得多個贊助商支持。於十月十六日至十一月廿一日期間舉行，推出項目共達十五項，總耗費五十餘萬。

市政總署東區康體主任李銘潔表示，東區康體節停辦多年，因為耗費龐大，又缺乏贊助商支持，加上人手短缺，難以推動節目進行，以致十年內未能舉辦。而今年幸得多個贊助商支持，得以再度舉行。

是次籌委會主席陳潔潔指出，東區居民多達六十餘萬，對康樂體育活動的需求殷切，因此需推廣及提供多元化的康體活動供市民參加。

陳氏認為鼓勵區內居民及團體，參與社區事務，能加深他們對東區的認識及歸屬感。透過參與，親身體會「居民自能培養一份「活在東區愛東區」的感情。

李銘潔強調，整個康體節提供不同的

九三東區康體節活動

表演／示範	西方土風舞之夜 社交舞比賽示範表演 家庭康樂渡假營 耆英康樂日營
綜合運動	草地滾球同樂日 網球同樂日 羽毛球家庭同樂日 門球同樂日
同樂日	陸運會 水運會 卡拉OK大賽 乒乓球賽 小型足球賽 保齡球賽
比賽	

「性商店」欲開業掀起風波 議員擔憂社區風氣受污染

《本報訊》東區區議員認為「性商店」設立對居民造成一定的滋擾，尤其會毒害學生的道德觀、文化和身心發展。

擬在東區開設首間「性商店」的地點，是位於北角和富道和富中心商場，舖位當眼。

東區區議員兼和富中心業主委員會主席王國興指出：得悉有人擬在該商場開設「性商店」，便立即向區內居民發出問卷諮詢，結果業主一致表示反對，故向大業主和記黃埔物業管理處反映。

據悉：有人故意隱瞞真相之嫌，以開設「精品店」之名企圖瞞天過海，故委員會已發出律師信，要求解釋店舖經營性質及售賣貨品內容，否則暫時不會發給裝修執照。

由於和富中心是一個大型屋邨，鄰近城市花園，該商場內分別有三間琴行、三間補習社、兩間幼稚園、一個青年中心、老年中心、教會、三間醫務所，附近亦有兩間中學（其中一間正在興建中）及一間小學。

其次和富中心及和富道一帶都是學生們流連的地方，故「性商店」設立會對學生及青年人的身心發展有莫大影響。

其他議員亦擔心此類商店所擺賣的物品會帶有淫褻性，很易令人聯想起「三級」，甚至「四級」色情畫象。

更有議員直指該商店所售賣的貨品，可能涉及「性變態」玩物，令青少年思想受到毒害。

王國興議員認為，開設麻雀館及遊戲機中心都要領取牌照，更何況「性商店」呢？所以促請有關當局立即發牌，嚴密管制此類商店之設立。

不過，文康廣播司在區議會上以書面表示：目前本港並無「性商店」類別牌照，亦無規定任何人士在開設「性商店」之前，須獲得政府事先批准。

現時此類店內公開擺放的物品受《管制淫褻及不雅物品條例》所限制，而在和富中心的性商店若開業，影視及娛樂事務處的督察會密切監察情況。

影視及娛樂事務管理處方面，則表示該處在接獲市民對淫褻及不雅物品有關的投訴時，會保持高度警覺性，務求把涉嫌的物品立即送交色情物品審裁處檢定類別。

東區區議會就此間「性商店」在區內設立進行討論後，結果會議通過動議：對有關商業機構在北角開設「性商店」事件表示關注，並促請政府檢討現時法例，嚴厲管制「性商店」在接近居民或學校的地點設立，及徹底執行現有法例，杜絕不良物品販賣，對有關同類事件，亦應徵詢當地居民意見。

但有三名議員投書權署，認為香港是一個自由經濟社會，應該容許不同類型商業活動，而此類「性商店」在外國亦為普遍，故應該在該店正式開業後，確定了解該店經營情況，才下判語。

最後，王國興表示，稍後會向立法局申訴部要求協助，並約見文康廣播科有關官員就現行法例進行檢討。

東區中學學位不足 未來兩年可將紓緩

《本報訊》隨著東區人口迅速增加，區內中學學位不足的情況，多年來尚未解決；加上小西灣、筲箕灣等大型屋邨即將入伙，使中學學位短缺更趨惡化。因此區議會會議上，有議員聯署促請教育署能正視中學學位不足之問題。

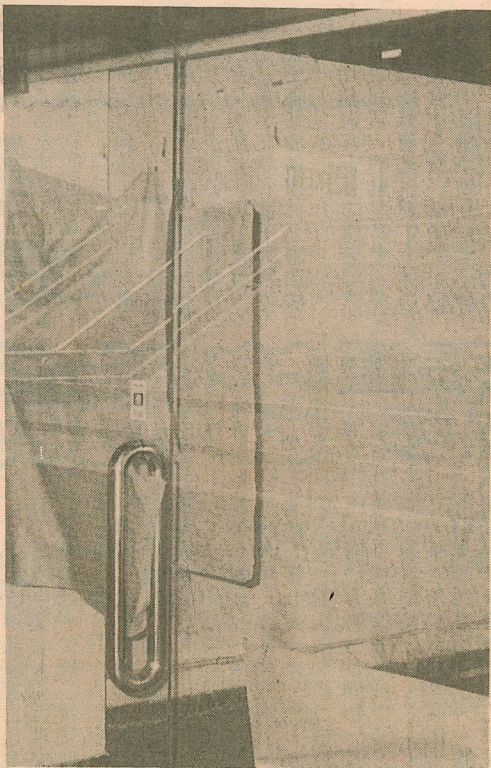
鍾樹根議員指出，需要越區升中的學生主要是第五級（B5, C5, D5）。他認為這些學生更需要時間溫習，但他們卻偏被派往較遠的中學，甚至往九區升學，交通時間浪費了不少，因而影響他們學習。

他又建議東區與灣仔區學校可以聯網派位，藉以減低學生往九龍升學之不便；另外，他也主張把區內的小學改建成為中學，以解決學位不足之問題。

港島東區教育分區教育主任吳泰邦稱，去年區內的五千八百名小學畢業生，其中一千人需要往灣仔區升讀中學；另外，亦有五百多名小學畢業生，需要往官塘區中學；其餘的則可在本區的中學升讀。

教育署（建校組）主任廖滋源答覆議員詢問時表示，嶺南中學遷校建議計劃，在十一月提升為甲類工程，可望九五年八月落成，屆時將提供一千一百六十個學位。而且小西灣於九四、九五年，預算分別有兩所中學相繼落成；北角一所中學亦將遷往小西灣，相信未來兩年，區內學位不足之情況可以紓緩。

各界人士反對「性商店」開設。



議員炮轟選區分界辦法 指人口劃分措施不實際

《本報訊》林德望議員形容東區被劃分得肢離破碎，五馬分屍，像一碟「粟米肉粒飯」。

東區區議員就該區九四年議會選區分界建議中，都表現得「炮聲隆隆」，批評選區劃分不實際，而油街應屬於炮台山選區，這樣的劃分才較為合理。

市選票選，如與民選區由與民選區（接近山頂位置）伸延至柴灣戲院大廈（山脚），屆時山頂的居民可能要到山脚投票。

此外，不少議員都關注選區人口劃分問題，以耀東區為例，有些屋邨將於九四年底才入伙，相反，永泰選區內的臨屋區亦會在明年清拆，故區議員認為純以一萬七千的居住人口計算，是不切實際。

聖誕佳訊

《本報訊》中國基督教播道會基泉堂與鯉景灣管業處合辦名為「樂韻穿樓聖夜」，將定於本年十二月二十四日（星期五）晚上七時至九時三十分，假借鯉景灣內之西灣河遊樂場附屬之太極樂園內舉行。晚會節目豐富，計有多個攤位遊戲，楊淑貞小姐獻唱和領唱多首歡樂的聖誕歌，並有一個由兒童參與的聖誕劇，這個聖誕劇更歡迎小朋友即場報名參與，但必須在七時三十分前報名，以便安排。

晚會後各出席者欲一嚐佳音的滋味，教會的詩班已作好準備，會引導坊眾圍繞鯉景灣一圈，一同詠唱美麗的聖誕歌曲。

日期	項目 (主辦單位)	內容	備註
十二月二十三日 (星期六)	聖誕聯歡暨社區中心週年紀念 (政務處)	綜合節目 魔術、歌星 攤位、彈床 敬老粵劇及派發獎品	地點 柴灣社區中心 聯絡電話 5677544
十二月二十五日 (星期一)	1993 栢架山聖誕同樂日 (政務處)	攤位遊戲 抽獎、吹氣彈床及卡拉OK	地點 太古中學 聯絡電話 8866523
十二月二十六日 (星期二)	天后分區 聖誕嘉年華會 (政務處)	攤位遊戲 卡拉OK、民歌、攀石及沙灘波比賽 野外定向	地點 北角雲景道配水庫球場 聯絡電話 5704125
十二月二十六至二十七日 (星期二、三)	聖誕嘉年華 (市政局)	話劇 「老虎爸媽的故事」	地點 西灣河文娛中心文娛廳 聯絡電話 5685998 票價 30元

鋒金郭、匡儀何：者記
傑啓姜、權浩鄧



香港樹仁大學圖書館
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY

前言

根據一項調查顯示，每三名青少年當中，便有一位曾閱讀不良刊物，當中又以一些三級的色情漫畫為主。因此青少年閱讀三級漫畫已成為一個嚴重而極需關注的社會問題。本報就此從各方面探討這個問題。

色情漫畫成行市 青年顧客趨若鶩

調查顯示三分之一青年閱讀後產生性幻想

（本報訊）不雅及淫褻的漫畫一直都有在本港的漫畫市場，但近來似乎有變本加厲之勢，成年人以至未滿十八歲的青少年閱讀三級漫畫有增無減。

根據一項專營三級漫畫店店主稱，絕大部份閱讀三級漫畫的是男性，當中以成年人較多，未滿十八歲的青年亦為數不少。平均每日銷售量為四十至五十本，而價錢則由十元至五十元不等。

他表示，顧客一次過最多會買五、六本，其中不乏定期購買的「熟客仔」。三級漫畫的普遍性及流行性可見一斑。

有調查指出，每三名青少年當中，便有一名曾閱讀三級漫畫。逾四成受訪者更表示很容易便能從報攤中購買這些三級漫畫回來。

而另一個「初中男生閱讀三級漫畫後所受影響」的調查報告顯示，有三分之一初中男生，在看過三級漫畫後，會即時與起與女生發生性行為的念頭。

根據影視處資料顯示，今年一月至十月下旬期間，色情物品審裁處曾評估過逾千本漫畫。當中有二百四十八本被評定為第二類不雅及第三類淫褻物品。當中第二類不雅品是規定不准出售及十八歲以下的青年。而第三類淫褻物品更規定不准在市面售賣及出租。

但由於這種漫畫有利可圖，加上警方的檢控不足，未足以構成阻嚇作用，故此一些報販及漫畫店主仍繼續發售及出租此等漫畫。

心理學家指出青少年對性一知半解

學生閱三級漫畫 皆因好奇心驅使

（本報訊）一名心理學家指出，青少年看色情漫畫的原因，主要是因為其本身對性方面的知識一知半解，有強烈的好奇心及求知欲，希望能從書中得以解惑。

但事實上，這些漫畫書不但不能解惑，反而導至青少年吸收錯誤的性觀念。舉例說，書中頗多把女性形象嚴重扭曲，變成享受被強姦及虐待的感受，無形中鼓勵人去侵犯女性。

再者，部分書中更扭曲專業人士的形象，例如把教師、醫生塑造成「借名行兇」之色狼，利用職權去侵犯學生。

（本報訊）一名心理學家指出，青少年看色情漫畫的原因，主要是因為其本身對性方面的知識一知半解，有強烈的好奇心及求知欲，希望能從書中得以解惑。

但事實上，這些漫畫書不但不能解惑，反而導至青少年吸收錯誤的性觀念。舉例說，書中頗多把女性形象嚴重扭曲，變成享受被強姦及虐待的感受，無形中鼓勵人去侵犯女性。

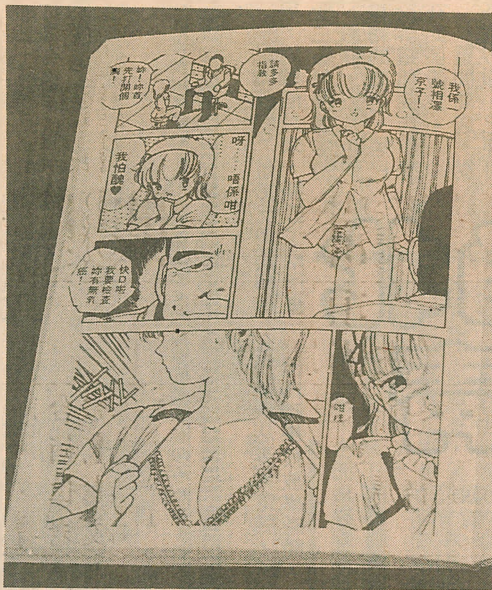
再者，部分書中更扭曲專業人士的形象，例如把教師、醫生塑造成「借名行兇」之色狼，利用職權去侵犯學生。

女性。因此，青少年在沒有警覺性下，便會被這些意識毒素。該名心理學家又強調，青少年好奇心強，適當的性教育是必需的，嚴厲禁制只會引起反效果。因此必須給予青少年充分機會，從正面去認識及了解正確的性知識及觀念。

據一位社會學家分析，本港興起閱讀三級漫畫熱潮，主要是因香港社會中西文化交雜，受西方個人主義、自由觀念影響，年青人追求解脫、思想開放，嚮往「想做就去做」的快感，因此個人規範和約束力減弱，更以為閱讀三級漫畫並無不妥。

他又指出，在思想開放影響下，一般的道德標準也因而下降。再加上日本漫畫之傳入，便構成「三級潮流」。

最後，他強調，倘若政府加強管制，禁止售賣予未滿十八歲的青少年，只讓三級漫畫成為成人娛樂消遣，尚可接受。但若青少年能輕易取得，並以此為道德的標準，則會容易犯錯。



色情漫畫意圖大膽

（本報訊）一般學校都有學生看色情或暴力漫畫的情況。他們都以傳閱方式交換觀看，情況亦日趨普遍，而其中以低年級的學生佔大多數，尤以中三的情況最為嚴重。絕大部分老師發現學生看三級漫畫後，都一定會作出處分，而且會通知家長，希望家長方面能更加關心子女；學校方面，會安排學生會社會工作者，了解他們的動機。另外，學校亦舉辦一些研討會等活動，使學生能充分了解閱讀三級漫畫的害處。部分老師認為，由於色情漫畫在性方面

不雅漫畫漸流通 誤導學生性觀念

（本報訊）一般學校都有學生看色情或暴力漫畫的情況。他們都以傳閱方式交換觀看，情況亦日趨普遍，而其中以低年級的學生佔大多數，尤以中三的情況最為嚴重。絕大部分老師發現學生看三級漫畫後，都一定會作出處分，而且會通知家長，希望家長方面能更加關心子女；學校方面，會安排學生會社會工作者，了解他們的動機。另外，學校亦舉辦一些研討會等活動，使學生能充分了解閱讀三級漫畫的害處。部分老師認為，由於色情漫畫在性方面

議員指政府管制不足 建議成立新法例監管

（本報訊）色情漫畫充斥市場，有議員指政府監管不足，而有關法例效用不大，因此，建議成立新法例取締。並呼籲學校加強有關性教育的課程。

區議員曾偉成認為，由於三級漫畫是繪畫的，所表達的色情意念，會相當大膽和誇張，對青少年為害極大，嚴重影響其心智發展。

他續稱，電檢署人手不足，職員主要是兼職的；而掃蕩色情漫畫，主要是靠市民的投訴電話，然後再採取行動，惟市民的反應並不熱烈，甚少主動投訴有關色情刊物的問題，致使三級漫畫的泛濫情況日趨嚴重。

此外，曾偉成強調，除須有嚴謹的法例外，教育工作尤為重要。他建議學校增加有關性知識的課程，灌輸正確的觀念予青少年。而禁書只會增加青少年的好奇心，可能會反效果，故非有效的方法。

身兼青年事務委員會成員的立法局議員李家祥認為，現時的色情及不雅刊物審裁處只有七十多名非全職職員，他們往往不如陪審員般嚴謹，且難代表全港市民的鑑定標準。因此，他建議這些成員應增加至全港十九區，使每區有十至十二名成員。

他續稱，政府應該立例，規定報販必須把不良刊物銷於櫃內出售，不能公開擺放出來，而購買者亦需出示身分證，證明其年齡在十八歲以上。

匯點教育小組成員鄭家富稱，根據一九八七年所頒佈之「管制色情及不雅刊物法例」，對「淫褻」及「不雅」作出明確定義，實行刊印三級制，並要嚴格執行。此外，須在漫畫封面印上有尺寸規定的警告字句，並限制於指定的專門店發售，以免報攤小販見有利可圖，便公然售予未滿十八歲的青少年。



色情漫畫充斥市場

繁忙時間「釣泥鯁」 太古城居民表不滿

（本報訊）的士司機於早上繁忙時間，在太古城中心附近乘機作「釣泥鯁」生意，引起部分居民不滿，居民盼望有關方面嚴加檢視對付這種行為。

這種同時接載四至五人到一處目的地，卻採取個別收費的經營的士生意方式，普遍被稱為「釣泥鯁」。在太古城區內出現已達半年之久，居民對此亦有投訴。

其中一名太古城居民稱，每逢平日早上上班時間，在的士站以外的街道旁，出現長長的人龍，等候「釣泥鯁」的士，同時也有很多的士集中在那裏上落客。而警員的巡查只是間斷性，未能完全遏止這種「釣泥鯁」活動。

由於部分士司機經常在早上繁忙時間，約在七時四十五分至九時三十分之間，都不駛入區內的士站，在太古城道、太古灣道及太古道等一帶路面停泊等客，做「釣泥鯁」生意。

「釣泥鯁」不但造成交通阻塞，對居民構成不便外，對於駛入的士站等候乘客上車的的士司機來說，在一定程度上，影響他們的生意額，且間接驅使的士司機從事違法行為。

據東區區議員黃德倫議員表示，太古城區的交通工具並非缺乏，均有足夠的地鐵、的士、巴士服務提供給居民使用，故此不可能構成「釣泥鯁」出現的主因。而長期以來，他們就居民投訴有關事件，已多次向分區委員會及區議會反映情況及意見，也敦促警方採取行動對付這些違法司機。

儘管警方有派出警員在「釣泥鯁」出沒的黑點加緊留意，並對有關違例的士司機進行檢控，但在遏止了一段時間後，又即故態復萌。



專業

攝錄

專業婚宴攝影及錄影另設外影人像價錢合理電一〇〇四八八三一譚

經驗

補習

誠聘東區小學生補習全科具耐性價錢相宜電八八四〇一譚小姐洽。

多圾垃邨灣漁灣柴 緩容不急境環善改

（本報訊）大型傢俬、雪櫃、電視機和洗衣機等物件，堆積於樓梯間和電梯口，垃圾滿佈簷蓬，發出臭味及滋生蚊蟲，狗隻大小便隨處可見，都是柴灣漁灣邨內的景象。

近日，漁灣邨的清潔問題受到關注，環境衛生之差，居民生活受到一定影響。因此，改善環境，正是居民急切所需的事項。

據當地居民表示，屋邨環境污染嚴重，主要是居民不自律，隨處亂拋垃圾所致。其次再加上清潔公司清潔次數少。

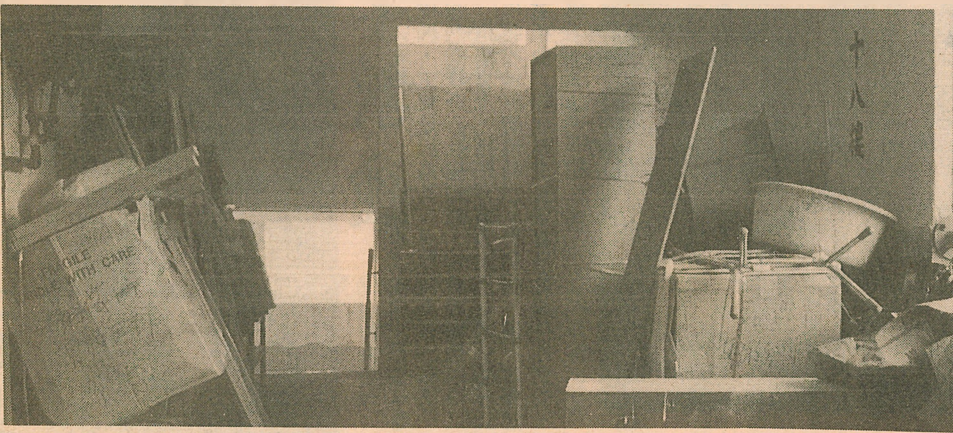
於十一月的一份有關邨內清潔問題的問卷上，發現在百多份問卷中，有四十個住戶表示居民亂棄垃圾，令屋邨環境污染的主因，三十三個住戶表示少清潔是次由。

要改善屋邨污染及清潔問題，東區區議員鍾樹根認為必須加強對居民的教育，如張貼海報，警誡勿亂棄垃圾，不讓狗隻隨處大小便，定期收集大型雜物，以改善垃圾阻塞通道之情況。

此外，鍾議員與房屋署及負責清潔公司商議有關事項。他提議房屋署在選擇屋邨清潔公司時，不應以價錢較廉者作選取對象，應取清潔質素較佳者。

房屋署亦為清潔公司制訂了屋邨清潔計劃，以改善村內衛生情況，但始終令人不滿。

但負責清潔公司表示，他們已增加加強改善屋邨清潔。如增設清潔高壓機，每星期清理簷蓬垃圾二次，以及定期處理大型雜物。



（本報訊）位於北角國都商場，近數個月來，開設了兩所專營三級色情錄影帶、影碟，以及色情書籍的商店。居民投訴這種商店不應在此區設立。

這間商店，從外觀方面，已經可以宣傳效果，其中一間，以性感照片，甚至一些「裸女」劇照作為裝飾，至於價格方面，亦不算太貴，平均百多塊錢亦有「交易」。

另一間，更把錄影帶及錄影碟的三級名字，張貼於廚窗之外，更把它製成紙牌，放在街上作為宣傳，藉以吸引顧客。

根據一位在該商場經營時裝的女東主透露，她個人完全反對在該商場經營三級商品，因為，北角有很多的學校設立，會影響學生思想。

她指出由於在國都商場內有一個重要問題。

店商「性」角北 染感受易年青

多間商店專營電腦，所以在三時至四時學校放學時間，必然有復多學生溜進商場內的電腦商店。但是存在的三級商店，亦會吸引他們入內觀看。

一位在該區就讀的學生透露，他們經常到該商場電腦，經過這些商店時，若抵受不住誘惑，便會入內「遊覽一番」。

就此北角區區議員陳偉傑表示，他們開會的時候，亦曾討論這個問題，由於這些商店都以賣精品為名，但實際則是一間性商店，因此必須了解商店的性質。

陳偉傑說，香港雖然是一個國際城市，但是始終中國人的地方，能否如其他國家一樣，接受性商店，都是一個重要問題。

今日東區「分類小廣告」

讀者惠刊分類廣告，請填妥附表，連同廣告費。郵寄香港北角寶馬山道慧慈道樹仁醫院新聞系LG-109「今日東區」廣告部。每段大字四個小字三十一個（高一格）。每五十五元，不折不扣。

茲函附港幣 元支票。

由一九 年 月至一九 年 月止共 期如用劃線支票，抬頭請寫上「今日東區」刊戶：

電話：

專業

攝錄

專業婚宴攝影及錄影另設外影人像價錢合理電一〇〇四八八三一譚

經驗

補習

誠聘東區小學生補習全科具耐性價錢相宜電八八四〇一譚小姐洽。

百年恩怨一朝化 以巴和談仍陰霾

（本報訊）以巴和談的達成，並非一朝一夕的事。為時勢所趨，民心的向背所致。然而百年仇怨一日化解？

對和談一事，明報國際版編輯主任姜國元及德國柏林洪堡大學近東研究所教授安傑利卡·蒂姆分別有他們的見解。安傑利卡表示，冷戰結束後，無論是巴以還是已解、敘利亞或約旦，都不再是美蘇爭奪勢力範圍的棋子，以色列人和巴勒斯坦人終於可以自己決定戰爭抑或和平。

其次，波斯灣戰爭後，美國已洞悉蘇聯的軍事虛實，加上蘇聯忙於挽救本身國內的經濟困境，更無暇控制中東勢力，因此改變了巴解地區的政治命運。

再者，蘇聯解體，減輕了美國本身的軍事壓力。相反在經濟和道德上，以色列不斷增加美國的負擔，促使美國說服以色列與巴解組織和談，以顯示願意與阿拉伯國家建立友好關係。

從內部條件來看，美國認為以色列和巴解組織在經濟上受到嚴重打擊，百多年的戰爭，使他們生活於恐懼、苦難當中，人民自然希望以巴達成和談，結束戰亂。

除了時間上的配合，以巴兩方的誠意和世界各國的支持，均對會談起了積極的作用。

以色列總理拉賓表示以巴和約「已到達一個無須反顧的地方」。而巴解領袖阿拉法亦公開指責「法塔派」份子謀殺一名以色列人。

加薩佔領區內的回教原教旨派激烈反對巴解組織放權。只要巴解軍隊一旦進入境內，並取代部份以色列軍隊，流血衝突和戰爭可能爆發。

況且，以色列國會絕不會贊成以耶路撒冷作為未來巴勒斯坦國的首都，短期內就此進行談判，雙方必定陷入僵局。

此外，巴解主席阿拉法最近走訪約旦、埃及等多個阿拉伯國家，尋求阿拉伯世界支持以巴協定和加薩——杰里科自治方案，但反應非常冷淡。

姜氏亦說：「一九六七年『六日戰爭』中，以色列奪取了敘利亞的軍事要塞——戈蘭高地。土地歸還問題至今懸而未決，成為以阿關係的另一根刺。」

姜氏續稱，巴勒斯坦的難民是約旦的憂慮，但以力多之戰爭後，大量巴勒斯坦難民湧入約旦，數目佔約旦人口的四成。巴勒斯坦的獨立將直接影響四成約旦國民的忠誠問題。

同時，姜氏認為巴解內部的合作同樣出現危機，主戰派甚至會影響阿拉法特領導地位，從而破壞和談的進行。

究竟以巴和談能否得到最終的達成？美國認為關鍵在於中東是否出現突變，阿拉法的政治舞台是否被推翻及敘利亞在戈蘭高地會否作出讓步。

殖民者，這充分顯示了以色列和談獲得一個「非常權極的訊號」。

世界各國也為落實的以巴協定而努力。德國、日本、中國、美國和歐共體等紛紛表示會提供經濟援助予巴解人民。美國國務卿奧斯本、克里希托弗更將前往敘利亞，嘗試爭取該國及黎巴嫩支持以巴和約。

以巴進一步的談判，最大困難在於加薩地帶。

安傑利卡·蒂姆指出，

（本報訊）自美國衛星間諜懷疑北韓製造核武以來，北韓一直拒絕遵守國際核子檢查。華僑日報執行編輯曾廣標認為：美國在現階段只有採取「一手持棒，一手持紅蘿蔔」的政策來應付北韓的強硬不合作態度。

所謂「一手持棒」是指美國對北韓採取軍事手段，「一手持紅蘿蔔」則是指溫和手段。

曾廣標解釋：「自美國總統克林頓上台後，對北韓及其他敵意國家政策已有所改變：從以往的「以打為主」政策，改為軟硬兼施政策，這可能與近期對索馬尼亞、海地等所有政策均趨向於溫和，故此今次美國以「一手持棒，一手持紅蘿蔔」的軟硬兼施方式來處理北韓秘密製造核武問題，這種做法才符合美國利益。」

北韓堅拒檢核核武 美硬軟政策並施

使北韓放棄核武發展計劃。總統克林頓表示，他將會向聯合國安理會提出對北韓實施經濟制裁，並將與南韓聯合舉行軍事演習，以作恫嚇。

曾廣標認為：此強硬的經濟制裁措施，將令北韓國內人民遭受嚴重打擊，他解釋：「北韓現在經濟很差，人民可能連食物也不足夠，若美國再用經濟制裁等強硬的政策，恐怕結果會更惡劣。」

不過，北韓提供了「一籃子方案」，要求美國終止與南韓的軍事演習，同時亦提出希望美國給予經濟援助，作為談判核武檢查的條件。

另外，據曾廣標分析，美國要施行溫和政策其實仍要看一個關鍵國家——中國的反應。因為中國與北韓關係良好，而雙方在國際上是一「盟友」。若美國所提出的政策得到中國合作，談判會更容易解決，「否則美國可要頭痛了。」

總括而言，北韓與美國、南韓的政治漩渦，所涉及層面很廣，在討價還價的過程中也是相當複雜。曾先生表示，若雙方不能夠有共識的話，可能會演變成另一場的軍事競賽。

希望對美國作出一種威脅，若美國再施強烈壓力，北韓也可能做出「一救急跳牆」的行動。但就軍事力量看，北韓仍未有足夠的軍力與美國打仗。美國克林頓在南韓訪問時，也曾威脅北韓若進攻，可能會導致其亡國。

美國對北韓的政策現已到了了溫和階段，雙方在較早時展開了高層談判。

不過，北韓提供了「一籃子方案」，要求美國終止與南韓的軍事演習，同時亦提出希望美國給予經濟援助，作為談判核武檢查的條件。

年份	以巴兩國敵對過程
638年	阿拉伯人進佔耶路撒冷，巴勒斯坦成為回教徒天下。
1881年	俄國迫害境內猶太人，百多萬人流離失所。
1897年	第一屆錫安大會在瑞士舉行，錫安主義者主張猶太人返回巴勒斯坦。
1913年 (第一次世界大戰結束)	阿拉伯人與英、法聯合對抗土耳其，交換條件是英協助阿拉伯獨立建國。
1938年	英國發表白皮書，承諾十年內協助巴勒斯坦人（巴人）獨立。
1939年	百多萬猶太人死於納粹份子統治下。
1948年 5月14日	猶太人建立以色列國。
1949年	以色列立憲所有猶太人歸國，以巴關係更趨惡化。
1975年	巴勒斯坦恐怖份子射殺22名以色列學生，以人展開報復。
1988年	巴人開始抗暴行動。
1993年 9月13日	以總統拉賓和巴解主席阿拉法在美國克林頓見證下，握手言和，達成自治協議，以允許佔領區加薩及傑里科的巴人有限度自治。
1993年 10月29日	巴勒斯坦法塔系份子謀殺以色列殖民者米慈拉，一度阻礙巴解和談進展。
1993年 11月14日	以巴恢復會談，嘗試確定杰里科邊界，及為可以留駐加薩地帶軍隊數目達成共識。
1993年 12月13日	擬定以色列撤軍日期。

以巴領袖歷史性握手：未來談判仍困難重重



大終戰近50年首次道歉

日本意欲在何

（本報訊）日本就二次大戰罪行公開道歉，鄰國均表歡迎，但卻認為背後目的是意圖邁向政治大國。

首相細川護熙在新一屆國會開幕儀式上表示：「我想利用這次機會，對我國過去的侵略行為和殖民統治，使這許多人蒙受無法忍受的痛苦和悲哀，再次表示深切的痛苦和道歉。」

日本曾侵略的亞洲國家包括：中國、台灣、南韓及菲律賓。他們對日本為戰時罪行公開道歉均表歡迎。

北京國務院外交部發言人謂：「『前事不忘，後事之師。』正確對待過去那段歷史，繼續走和平發展道路，符合日本人民的根本利益，也有利於亞洲和平穩定。」

南韓外交部發言人亦認為，日本此舉將會有助日本和南韓兩國建立更友好邦交。

細川護熙作出此舉，有人認為其目的並不單純為悔悟道歉，亦是為建立亞洲和平穩定，消除鄰國對之戒心，更藉此表現自己勇於認錯的「大國」風範，為日後步向「政治大國」的目標鋪路。

南韓《韓國先驅報》一位記者撰文說：「日本新領導層真正用心很可能不是要求寬恕，而是為『新的日本擴張主義』鋪路。」

對細川道歉，即使連日本昭和女子大學十二：台北則是百分之六十；而曼谷只佔百分之二十九。另一方面，細川說：「日本已據一九五一年《舊金山和約》真誠作出賠償。我無意重新評估這些條約的法律基礎。」

但面對賠償問題時，日本與鄰近亞洲國家卻各持己見，互不妥協。從調查結果看來，四個城市市民關注賠償比例是：北京為百分之七十四；漢城為百分之七十四；東京為百分之六十四；而曼谷只佔百分之二十九。細川說：「日本已據一九五一年《舊金山和約》真誠作出賠償。我無意重新評估這些條約的法律基礎。」

國際政治舞台消除障礙。

現時的外務大臣田中均被認為是「不折不扣的國家主義」者，而小澤一郎亦長期鼓吹「政治大國」，所以日本有可能企圖改變現在「經濟大國、政治侏儒」的不協調角色。

無論日本此舉真正目的如何，亞洲多國人民對此均十分關注，且有不同觀感反應。據日本《產經新聞》一項調查顯示：亞洲四個主要城市——台北、北京、漢城及曼谷——其中台北和曼谷市民對日本較有好感，北京和漢城則對日本較反感，他們對日本的比例是百分之三十二（好感）對百分之三十一（討厭）。曼谷則為百分之五十四對百分之八。北京比例是百分之四十八對百分之二十八。漢城則是百分之四十三對百分之十四。關注的始終是賠償問題，而非公開道歉背後的目的。

恩凱吳、玲燕王、芬珮李：輯編

儀淑溫、麗伊林、欣文胡：者記

明慧伍、儀巧李



香港樹仁大學圖書館
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY

展發快加、革改快出提

除了財稅體制改革，會議亦議決投資體制改革，令投資審批權進一步下放，即是凡地方政府自籌資金的項目，只須向國家計委局備案，地方即可自行定，此改革可作為改善宏觀調控的內容之一。

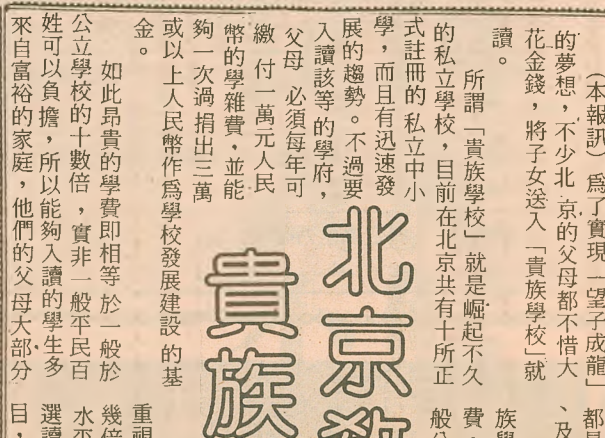
中共十四大三中議決提出加快經濟改革

爲了打擊
不法商人繼續
牟取暴利，妄
顧用者安全，
深圳市政府亦
配合中央預防
愛滋行動，發

佈了「關於進一步加強計劃生育育具管理的通知」，禁止未經批准，私自成立藥品售賣部，表明必須經市計劃生育辦公室批准。

由於深圳鄰近香港，此項行動，也間接保障了部分常往來深圳的本港人士。

另外，鑑於國內娼妓、吸毒及愛滋病傳播的情況有增長的趨勢，故此中國政府亦積極加強教育及宣傳市民對預防愛滋病的認識；並在廣東省及雲南省分別設立血液檢查中心，為國民檢查血液，驗證有否受愛滋病毒。



教育新趨勢

學校領潮流

就以教學課程而言，他們十分英語的訓練，故官校學生高出。而且除貴族學校學生的英文，比了正規的課程外，學生必須音樂、體育、舞蹈或棋藝等科以培養他們對藝術的興趣。

這些學校十分着重活動教學的方法，故此在教具方面也較別出心裁，例如在教室內設有電視機、投影機、錄音機等活動教材，使學生們更容易學習課程的內容。

校內高質素的設施亦是吸引「高薪」家長的原因之一。因為學校的設備是參照國際標準，所以除了教室外，還設有閱讀室、語言學習室、健身室、及遊戲室等。

而這群在優良環境學習的「貴族學生」，是否不負所望，能成大器？貴族學校又會否逐漸取代官校的地位？這就要拭目以待。

(本報訊) 海峽兩岸的劫機事件，在半年內竟有七宗由大陸劫機往台灣的案件，次數之頻密，引起多方揣測，台灣更強調「大陸不是預謀，就是縱容。」

由於過去六個月的劫機從北京、濟南、常州、杭州、廣州及深圳等不同的地方飛往台灣，因而便引起多方猜測及懷疑劫機的背後動機。

在今次的劫機事件中，當兩名劫機者表示劫機，但仍未決定飛往哪裏時，機長已決定飛到台灣。

另外，就一份報章調查所得，大陸機場的安全檢查程序鬆散；如：剪刀、刀片等利器在機場大堂內隨處可賣。而檢查人員隨身攜帶鹽酸、小刀等也能輕易過關。

就此種情況，行政院新聞局長胡志強及法務部長馬英九已譴責大陸未追究失職人員，未改善安全檢查方式及調查報告，亦譴責大陸縱

鄧小平文選提出過渡期內五希望

文選又輯錄了鄧小平在八四年十月三日對國慶觀禮團的說話。他說：「港人治港不會變。由香港人推選出來管理香港人，由中央政府委任，而不是由北京派出。而選擇這種人，左翼的當然要有，不過盡量少些，同樣也要有點右的人，最好多選些中間的人。這樣，各方面人的心情會舒暢一些。處理這些問題，中央政府從大處着眼，不會拘泥於小節。」

在同一次的會見中，鄧小平又談到在港的駐軍問題。他說：「中國有權在香港駐軍。除了在香港駐軍外，中國還有什麼能夠體現對香港行使主權呢？在香港駐軍還有一個作用，可以防止動亂。那些想搞動亂的人，知道香港有中國軍隊，他就要考慮。即使有了動亂，也能及時解決。」

對於五十年不變的講法，鄧小平再三強調：「五十年只是一個形象，五十年後也不會變。前五十年是不能變，五十年之後是不需要變。所以，這不是信口開河。」

鄧小平文選在國內掀搶購熱

鄧伯文選論香港情況

提出過渡期內五希望

（本報訊）匯集了鄧小平十年內重要著作的《鄧小平文選》第三卷，目前已在中國各地發行，掀起一股搶購熱，並且對香港前途具有指導的意義。

在文選中首次披露：九年前鄧小平向英國前外相賀維爵士提出的五項「中方不希望出現」的香港過渡時期問題。

這五項是涉及香港的港幣的地位、賣地收入的運用、港府人員的數目和待遇、港英自搞一套過渡班子和資金外流等問題。

《鄧選》第三卷有文章一百一十九篇，其中七篇是專門論述香港問題，另有四篇涉及香港問題。

這七篇專門論述香港問題分別是：〈我們對香港問題的基本立場〉、〈一個國家、兩種制度〉、〈我們非常關注香港的過渡時期〉、〈中國是信守諾言的〉、〈保持香港的繁榮和穩定〉、〈會見香港特別行政區基本法起草委員會時的講話〉和〈香港基本法具有歷史意義和國際意義〉。

其中對於日後推選治港人才的問題





。緣解不下結勝通與生半勵伯蔡

潛心鑽研天機五十載 編纂通勝年刊一百萬 蔡伯勵道盡半生苦與樂

【本報訊】「我最初對這工作沒有興趣，抱懷疑的態度，但慢慢得到一些經驗後，對這工作的真確性產生信心，最終潛心學習。」

他雖然已七十來歲，頭髮斑白，但仍精神奕奕的對記者娓娓道出他的工作——編纂每年發行一百萬本的天機，他就是蔡伯勵先生。

蔡氏一族編纂通勝，其實源自清末，至今已有一百零二年的歷史。

「我二十二歲開始這工作，至今已有一百零二年。」蔡伯勵憶述他少年時代的往事，最初他對編纂通勝不感興趣，而後他的父親，眼見長子伯勵對家傳工作態度冷淡，自然相當擔心，恐怕這工作會失傳。

年少的蔡伯勵雖然對編纂通勝不感興趣，但畢竟這是祖傳之業，所以從十七歲起，便開始投入編纂的工作，而後工作的過程中，他越發感覺到天文曆法的準確性，因此就由最初抱有懷疑態度，繼而潛心學習，到最後變為篤信。

二十二歲時，蔡伯勵正式開始編纂通勝，同年，他的父親亦與世長辭。

蔡伯勵自言大膽的說：「父親看見自己能承繼祖傳工作

很放心，可算是冥目的去了。」

漫漫的人生歲月，蔡伯勵花了大半生的時間，編纂過五十本的天機，究竟他是怎樣去編纂的呢？

他表示通勝是一本講曆法的曆書，自唐代開始出現，是憑天象去編纂，而現今的比起以前當然是精密了很多。

蔡氏補充，任何曆法，皆是源於天象，一年三百六十五日是太陽的運行計算，一個月的大或小、二十九日還是三十日，亦是由月亮的運行計算出來，故曆書是源於天象及天象與地球的關係，正因太陽可以影響節令變化，故這是一定要計算出來的，而編曆書就一定要有天文常識。

對五十多年的工作，蔡氏表示不會遇上過什麼問題，可以說是一「駕輕就熟」。

而對於「天機不可洩漏，否則將惹禍上身」的說法，蔡氏則處之泰然。

「沒有這個問題，沒有所謂的洩漏天機，這是計算出來的，天機卻是一定要給人知道，去順應天機做事。」

中式建築

道風山叢林

西方宗教

風景見特色

【本報訊】隨着社會的變遷，沙田已由昔日的郊區，迅速變成今日的繁華都市。然而，在喧鬧的都市中，你也想遠離繁華，享受片刻的寧靜嗎？

道風山叢林便是一個理想地方。道風山毗鄰沙田火車站，由火車站出發，沿着蜿蜒的小徑漫步而上，大約十五分鐘便可到達。又或者乘的士前往，不消五分鐘便能抵達，十分方便。

景色怡人，環境清幽的道風山叢林是由挪威宣教士艾德博士於一九三〇年所創辦，並由丹麥著名中國學建築師艾德華設計。

雖然道風山叢林是屬於基督教物業，但叢林內的建築物卻沒有丁點兒的西方味道；反而瀰漫着濃厚的中國色彩。此乃其最大特色及引人之處。

遊覽道風山叢林，首先到達的便是陶器工藝部，這裏展銷了各地基督徒藝術工作者的作品，琳瑯滿目，別具特色。其中以道風山叢林所出產的陶器工藝更世界聞名。在這兒買一些藝術品作

為紀念更是理想不過。

離開陶器工藝部便到達莊嚴肅目的聖殿。聖殿的設計非常優美及中國化，如非聖殿頂部的十字架，那簡直與中國式的廟宇並無分別！

位於聖殿的底層是蓮花洞，若是心水清的讀者就不難記起某個音樂錄影帶曾在此裏拍攝。至於那一個音樂錄影帶，則有待諸位猜測吧！

步出聖殿，再向前行便來到雲水堂。再沿着雲水堂後的清幽小徑步行不遠，便看到一座十字架。這座十字架約高四十呎，是全港最大的十字架。而站在它旁，除可體會其宏偉的氣魄外，更可遠眺沙田的景色。

因為道風山叢林環境清幽，故吸引不少遊人前來參觀，有些更是從外地來的基督徒，也有些是慕名而來的無神論者。此外，這裏更是一個攝影的熱門地點。由於風景優美，交通方便，故成為攝影發燒友拍攝「沙龍」的好地方。

這個週末，倘若大家想享受一下寧靜，那麼道風山叢林正是你的理想地方了。



道風山上中國建築園林

編纂了通勝數十個年頭，蔡伯勵自言最印象深刻的，就是去糾正一些曆書的錯誤。他表示現時坊間通行的曆書，有一些是錯漏百出的，而他及時將其糾正，總覺是做了點好事。

對於這些有錯漏的曆書能於坊間流傳，雖然是不利於編纂通勝這行業，但蔡伯勵只感到無可奈何，只因各人皆有出版自由。

「今時今日，我的工作社會上已有幾十年的基礎，雖然工作有不健全之處，亦不能在社會立足這麼久，故我對自己的工作很滿意，亦能敬業樂業。」

蔡伯勵從他的工作中，委實得到不少的滿足感。他的辦公室內，就擺放了幾張與政治、商界名人的合照；他表示可能因自己對中國民間的習俗、曆法比較熟悉，故此他們都會向他作過諮詢。

「社會上很多的人，都跟着我編纂的曆法去行事；而通勝，正式的又只有我出品，因此令到人們一定要買我的書。」不過，世事往往很難兩全其美，當在工作中得到滿足感的同时，亦難免有些不太愉快的事情。

蔡伯勵謂現今的社會科學環境，與編纂通勝這門古老哲學似是脫了節，有些人在未清楚認識了解前，就妄下判語說是騙人及迷信，實在是有點不公平，亦令他很高興。

現時蔡氏所編纂的通勝，每年皆發行約一百萬本，遍及世界各地有中國人的地方；問及日後他百年歸老，編纂通勝這門學問會就此失傳？蔡伯勵表示年少時自己對此不感興趣，可是他的子女卻與他剛好相反。

「我有兩子兩女，他們皆有幫手編寫曆書，可以說是繼承，繼續這工作；我並沒鼓勵他們，不過他們有興趣，願意投入這編纂工作。」

相信編纂曆書這種傳統古老的工作，雖然面對科學日益發達，但仍能在社會上繼續流傳下去。

【本報訊】香港由開埠至今，警隊的歷史，而對警隊又有多少認識呢？「警隊博物館」便能給你有關警隊的歷史背景及演變過程等詳細資料。

警隊博物館位於香港甘道廿七號。除了館內的展覽，館外更有幽雅的環境，由干博物館設在半山位置，居高臨下，遊人更可憑欄遠眺整個香港的優美景色。

迄至一九八四年，一座十九世紀的古老建築物——前灣仔峽警署，獲有關當局批准重修，並闢作警隊博物館新址之用。

於一九八八年十一月廿五日正式對外開放，免費供市民參觀。

警隊博物館成立的主要目的是為加強市民對警隊歷史及其工作的認識，同時亦致力於保存歷史文物及從事有關的歷史研究。

博物館共有四個展覽室，分別為警隊歷史展覽室、毒品展覽室、三合會展覽室及專題展覽室，展品數目多達五百多件。

警隊歷史展覽室主要是介紹警隊的歷史。展品包括歷史

「察警家皇」到「衣綠頭大」 遷變半百示展館物博隊警

圖片、歷史檔案、制服、裝備、軍械及其他警隊文物。當中最矚目的展品是一個有「上水之虎」之稱的老虎頭，該虎於一九二五年被殺前曾咬死一名警員。其他展品還有一枚一九八四年瘟疫服務章及各類偽鈔樣本等。

毒品展覽室是介紹香港毒品問題。展品有毒品樣本、吸食及偷運毒品的工具，還有一個舊式海洛英製工場等。

三合會展覽室是介紹本港三合會的歷史，活動及其成員所信奉的規條和儀式。

專題展覽室則用作舉辦不同主題的展覽。首項展覽是於一九九零年七月展出的「水警」，期後還有「警察機動部隊」及「現正舉行的「交通警」等。

博物館附設有專人為參觀者作講解，播放錄影帶及售賣紀念品等服務。該館歡迎市民及團體參觀，而團體名義參觀則需作事先申請，使館方作妥善安排。

博物館的開放時間為星期三至星期日，早上九時至下午五時；星期二、下午二時至五時；星期一及公眾假期則休息。

基廣黎、聰敏陳：輯編

君翠湯、慧淑陳、蓮美何：者記

惠美劉、文瑞郭、慶景麥

本港首間胎兒性別中心成立

生男生女可自選擇 道德問題惹來非議

【本報訊】近日新近成立的胎兒性別中心，受到各界社會人士的批評。

自胎兒性別中心於本月（十一月）八日成立以來，無論上至立法局議員、醫學界人士或是普通大眾，都是持反對的態度。

立法局議員梁智鴻認為這中心不屬於診所一類，不能歸入診所條例管制，而有關中心的專業人員亦不屬於本港註冊的醫生，所以亦不應受醫務註冊條例所管轄，在這情況下該中心可以說是「在醫務條例中「三不管」的灰色地帶之中，對市民沒有保障，所以認為政府應盡早立法管制這中心。

醫學界人士則認為該中心宣稱成功控制胎兒性別達七至八成，是存在懷疑的；胎兒性別的選擇，一直是醫學界研究的課題，不過至今仍未有百分之百的成功率去控制胎兒的性別。但原則上，無論任何方法，準確至九成的才算有效，否則對市民是沒有保障的。

除了立法局議員及一些醫學界人士對胎兒性別中心的創立表示不同意見外，許多市民亦認為胎兒的性別應由天註定，不應假借

計之中：廖建平近日還請來胎兒性別技術的開發者生育科學家朗奴艾力遜博士來港，看來是對各種批評的反擊。

於科學技術；又有一些市民的意見認為，就自然規律的進展，他認為這種技術正如愛迪生發明電燈一般普遍。至於會否影響人口比例，艾博士表示該中心有嚴格的規定每對夫婦要在有一個孩子的情況下，才可以接受中心服務，而且選擇嬰兒的性別必須為第一個的相反，再者中心規定每天只可為四至五對夫婦進行療程，這個數目佔全世界嬰兒出生率為微不足道。

至於服務費用的訂定，中心的負責人廖建平表示是以當地的消費水平、辦事處的地點等標準來訂定的，而且香港胎兒性別中心的收費中包括兩次的療程比倫敦的多了一次，所以價錢亦較之昂貴。

此外，中心的另一位負責人廖太表示他們是十分歡迎政府立法管制這類服務，這樣可以使市民增強對這類中心的信心。第一個以這間性別中心培育出來的嬰兒，將於九四年一月於倫敦出生。

對於近日連串針對胎兒性別中心的猛烈批評，該中心的負責人廖建平看來沒有感到壓力，而這種反對的聲音，似乎已在他的預

計之中：廖建平近日還請來胎兒性別技術的開發者生育科學家朗奴艾力遜博士來港，看來是對各種批評的反擊。



樹仁學院擬定政策提高學術水準。



針方損無學大名改專大 準水高提學教良改仁樹

【本報訊】港府批准三間大專改名為大學，掀起廣泛的迴響，教育統籌司表示，學院正名大學純粹是名稱的改變，浸會、理工和香港理工學院均表示，改名對學生和學術界有好處，無損其教育方針。三間學院於過往積極爭取升格為大學，已逐步符合以上三點標準，至今年，更正式獲得自我評審，正名大學。

教育統籌司梁文建曾表示：三間學院正名大學只屬名稱方面，具體上尚未改變，要待教資會就三所學院易名一事、法律及行政的改變問題作出研究後，於明年初提交有關研究報告，才會考慮資源分配等問題。

三所院校校長於獲得自我評審前曾接受理工學生報（九三年九月號）訪問，講述了有關的看法。浸會學院院長謝志偉對浸會的學術地位十分肯定並充滿信心，他認為升格能使浸會學術地位被歪曲。理工學院院長潘宗光認為該校爭取教職員工與大學同工同酬及自我評審，並非以這兩點為轉大學的籌碼。而是學院成長的必經階段，他們最著重的是貫徹理工一向的辦學方針。

至於當被問及教學方針會否隨升格而改變時，城市理工學院院長鄭耀宗則表示：「大學的意思其實是在學術上達到嚴格的水平。」該校仍會在大專界中扮演以科技實用為主的主角，鄭氏同樣覺得「正名」是十分重要。

正當三間院校已獲得正名，而嶺南學院亦於去年獲准開辦辦學課程，身為大專界一份子的樹仁學院，對此事有何看法與感受呢？

樹仁學院副校長胡耀輝博士表示，他並不認為學院的名稱能完全代表該校的教育水準及學術地位，因此轉名並非重點所在，最重要的是學校本身的教育質素。胡博士學全美多所頂尖的大學（IVY LEAGUE）為例，其中便有一間（DARTMOUTH COLLEGE）稱為學院，而非大學，但此並不損其學術地位。另外，英國因多間理工學院正名大學後，大學數量便由以往四十多所增至現時約九十多間，這亦並不代表學術水平有全面的提高。

而他本人對樹仁的教學質素及學生的表現是充滿信心及滿意的。他表示樹仁過往頒發的證書被海外大學認可與學位等同，學生在升讀有關碩士課程時並沒有遇到特別困難，而且學術成績表現優異。

被問及學院最近的學術政策一事時，胡氏展示一份名為「學術政策及程序」文件予記者。根據該份校內最新的文件透露，校方已擬定一連串方法和措施，以提高師資質素及確保教學水準，包括要求教師於學期初遞交課程大綱及進行考試試題審核等。

其次，院校更會邀請一些海外審核員（external examiner）協助評審校內學術水平；而圖書館藏書量今年已增加百分之二十。對於「樹仁會否嘗試爭取頒授學位？」這個詢問，他認為問題徵結出現在該校與港府教育制度的不同。樹仁的教育制度與北美、台灣及中國大陸等相同，卻有別於香港及英國等英聯邦制度。

「今日東區」出版委員會
督印人：黃夢曦
社長：梁嘉潔
總編輯：鄭紫珊
副總編輯：杜可欣 馮美茵
廣告部經理：黃思璧
公關部經理：廖思敏
發行主任：關家賢
攝影主任：莊奕忠
執行編輯：樹仁學院新聞系三年級同學
記者：樹仁學院新聞系二年級同學
發行：樹仁學院新聞系一年級同學

新界物業繼承權作修訂 女性從今有權承繼租業

因此令很多女性，深感不憤，團結起來爭取繼承權的平等。

由於港府批地時的疏忽，令新界市鎮非原居民的物業受新界條例管轄而被剝奪物業繼承權。為了堵塞漏洞，港府公布修改法例，將新界地區除農村以外的全部土地均豁免於新界條例的規管外，而且追溯到由批地日期起計算，以避免新例生效前已完成物業交易可能出現的法律糾紛。

政府發言人表示，當局亦已透過行政措施，在有關的土地審批中加入一項條件，使所有今年六月二十五日後批出的新界土地免於新界條例的管轄，但根據

（本報訊）為保障新界非原居民的女性在繼承物業上擁有平等權利及不受新界條例約束，港府將在向立法局提交已草擬完成的新界土地（豁免）地條例草案。九十年代的今天，清朝的大清律例卻一直在新界某些舊屋村處沿用着，就在新界一些地方，很多丁屋或祖屋主要都是由男丁或長子繼承。

丁屋政策賦予原居民或者其子孫新界宗族和家族傳統組織的土地則除外。此外，新條例草案亦規定農村土地業主可透過簡單程序，兩地地政總署請使其土地地不可分割業權，免受新界條例等二部規管。有關的新界土地（豁免）條例草案已於十一月十九日刊登憲報，並於十一月廿四日提交立法局作首讀。此法例可令新界市鎮的女性居民不受新界鄉例習俗有關的繼承權的限制。而受影響的包括新市鎮內的私人物業，居者有其

屋私人參建的居屋等。

多位立法局議員對此條例均表示歡迎，身兼鄉議局成員的立法議員鄧兆棠表示，新界條例訂立並非要阻撓新界非原居民繼承物業的權利，只是為了保持新界居民宗族土地的完整性而已，故不失為上策。一直反對歧視本港女性的平等地位立法局議員劉慧卿表示此法例尚有不足之外，就是為爭取女性在香港的地位，因為現存仍有很多法例對女士們有所歧視，故此她認為要再進一步為女性權條例再進行修改，並再提修訂建議，取消新界條例內歧視女性的限制才是

關的土地審批中加入一項條件，使所有今年六月二十五日後批出的新界土地免於新界條例的管轄，但根據



「今日東區」出版委員會
督印人：黃夢曦
社長：梁嘉潔
總編輯：鄭紫珊
副總編輯：杜可欣 馮美茵
廣告部經理：黃思璧
公關部經理：廖思敏
發行主任：關家賢
攝影主任：莊奕忠
執行編輯：樹仁學院新聞系三年級同學
記者：樹仁學院新聞系二年級同學
發行：樹仁學院新聞系一年級同學

慧嘉馬、琴麗王、儀玉陳：輯編

琴少黃、華佩郭、育親蔡：者記
禾陸、敏思王、珍寶彭



香港樹仁大學圖書館
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY